

Двухканальный видеорегистратор-зеркало заднего вида  
+ функция помощи при движении назад



**iBOX**

# Spectr Dual

## Руководство пользователя



Актуальные базы камер и программное обеспечение, продукты,  
новинки, мнения экспертов, новости – [taplink.cc/iboxrus](http://taplink.cc/iboxrus)



# СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
Меры безопасности и предосторожности.....	4
Комплектация.....	6
Особенности видеорегистратора.....	7
Устройство прибора.....	8
Показания дисплея.....	9
Установка и подключение камеры заднего вида.....	10
Включение / выключение.....	11
Зарядка аккумулятора.....	11
Установка и извлечение карты памяти.....	12
Выбор режима.....	13
Просмотр, удаление и блокировка файлов.....	13
Видеозапись.....	13
Режим парковки.....	13
Защита файла горячей кнопкой.....	14
Помощь при движении назад.....	14
G-сенсор.....	14
Настройка параметров видео.....	15
Датчик движения.....	15
Фотографирование.....	16
Соединение с ПК.....	16
Технические характеристики.....	16
Возможные неисправности.....	18
Дополнение к Руководству пользователя.....	20
Адреса сервисных центров.....	23
Нормативная информация.....	25

**Внимание!** Руководство пользователя может отличаться от реальных настроек устройства в зависимости от текущей версии ПО. Актуальную версию руководства можно скачать с сайта [www.ibox.su](http://www.ibox.su).

# Поздравляем вас с покупкой новейшего автомобильного видеорегистратора!

Благодарим вас за выбор видеорегистратора **iBOX Spectr Dual**.

Он обладает превосходным качеством съемки **Full HD** 1920x1080 (30 к/с), в том числе в темное время суток, благодаря топовым компонентам: процессору JieLi JL5401B, светочувствительной матрице SmartSens SC2363P и ультраширокоугольному объективу 170°. Модель оснащена ярким сенсорным IPS-дисплеем с диагональю 4.3 дюйма. Также в устройстве реализована возможность подключения камеры заднего вида с функцией «Помощь при движении назад». Устройство предназначено для записи видео- и аудио-информации в виде файлов на карту памяти.

В случае возникновения транспортных происшествий и при необходимости выяснения обстоятельств происшествия, записанные видеофайлы могут быть немедленно воспроизведены с помощью видеорегистратора. Это устройство может защитить водителя от вымогателей и злоумышленников. Все видеозаписи сохраняются на съемной карте памяти в виде файлов, а это значит, что вы сможете легко поделиться снятыми моментами.

## Меры безопасности и предосторожности

Внимательно прочтайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это поможет обеспечить качественную работу устройства и продлит срок его службы.

### Инструкции по безопасности

- Используйте только адаптер питания идущий в комплекте устройства или совместимый адаптер, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.ibox.su](http://www.ibox.su) на странице вашего устройства.
- Никогда не открывайте корпус устройства или адаптера питания, так как это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание устройства должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.

- Не оставляйте устройство на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, так как перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования устройства.
- Не кладите никакие предметы на устройство и не давите на его дисплей, иначе он может треснуть.
- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить.
- Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушек безопасности.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите устройство, если оно включено, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания или его шнур оплавился и был поврежден;
  - если корпус либо блок питания были повреждены или в них попала жидкость.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию, даже если батарея заряжена. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь устройством, чтобы автомобильный аккумулятор не разряжался.

### **Условия работы**

- Не роняйте устройство, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой устройства всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

### **Температурный режим**

- Рабочая температура устройства от  $-35^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните устройство в безопасном месте, чтобы оно не подвергалось воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

## Работа с батареей

Устройство оснащено аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции:

- Запрещается подвергать батарею воздействию тепла. Следите, чтобы устройство и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае, возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.
- Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер.
- Запрещается выбрасывать батарею вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованную батарею в соответствии с местными нормами.

## Транспортировка

При транспортировке устройства соблюдайте следующие инструкции:

- Перед использованием устройства после транспортировки подождите некоторое время. В случае резких перепадов температуры или влажности внутри устройства может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты устройства от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.
- При перевозке устройства используйте оригинальную упаковку.

## Питание от автомобильного адаптера

Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока).

## Комплектация\*

- Видеорегистратор iBOX Spectr Dual
- Камера заднего вида iBOX RearCam Spectr
- Адаптер с проводом для подключения питания (DC 12-24 В)
- Элементы крепления на зеркало заднего вида, 2 шт.
- Винт для крепления второй камеры, 2 шт.
- Скотч для крепления второй камеры
- Руководство пользователя
- Памятка пользователя
- Гарантийный талон

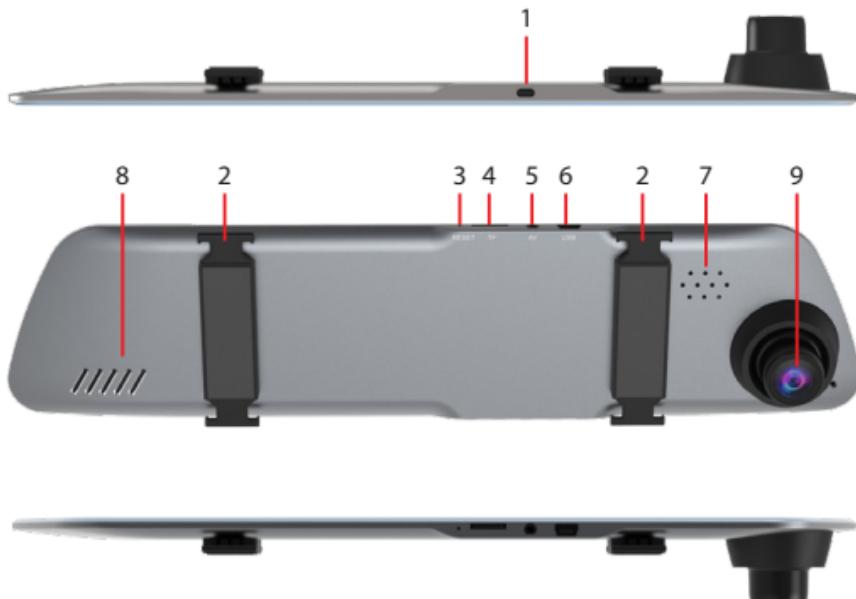
---

6 \*Производитель оставляет за собой право без уведомления изменять комплектацию.

## Особенности видеорегистратора

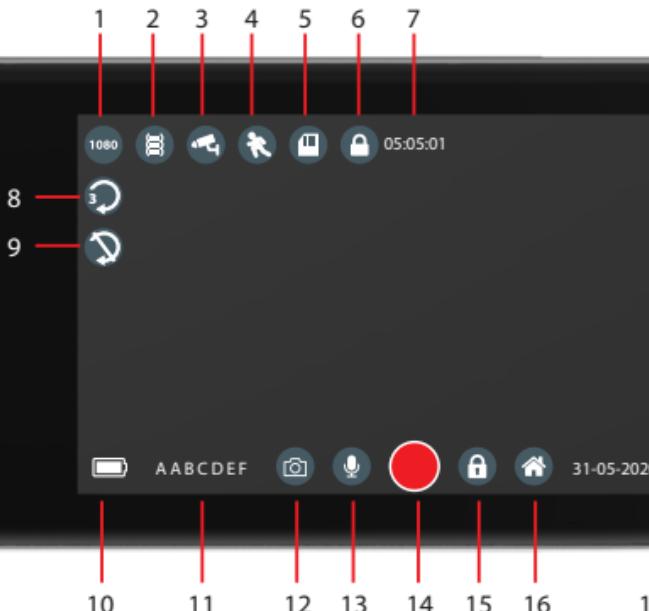
- 1-я камера с 6-ти слойной стеклянной линзой с поляризационным фильтром
- 2-я выносная задняя камера с 6-ти метровым шнуром
- Процессор JL5401B
- Объектив — угол обзора 170°
- Разрешение видео видеорегистратора — Full HD 1920x1080 (30 к/с)
- Разрешение видео камеры заднего вида — HD1080x720 (25 к/с)
- Матрица SC 2363P с высокой светочувствительностью
- Разрешение фото 12 Mp
- Датчик движения
- Установка штампа гос. номера, текущего времени и даты на запись
- Функция автоматического включения и выключения записи после подачи питания
- G-сенсор
- Циклическая запись 1, 3, 5 мин. фрагменты, беспрерывная, без потери секунд
- Функция ручной установки защиты файлов от перезаписи  
**Внимание!** Максимальный объем хранения заблокированных видеозаписей на внешней карте памяти не должен превышать 1 ГБ
- Цифровой стабилизатор изображения, шумоподавитель
- 4.3 дюймовый сенсорный IPS дисплей высокого разрешения
- Встроенные динамик и микрофон
- Температурный режим эксплуатации адаптирован для РФ
- Товар сертифицирован ЕАС
- Гарантия — 1 год
- Срок службы — 5 лет

## Устройство прибора



1. ⚡ Кнопка включения (короткое нажатие) / выключения прибора (долгое нажатие), в режиме работы включение/выключение дисплея.
2. Крепления видеорегистратора
3. **RESET** кнопка перезагрузки системы
4. Слот карты памяти **TF** (micro SD)
5. Разъем **AV** для подключения второй камеры
6. Разъем питания **mini USB**
7. Микрофон
8. Динамик
9. Объектив видеорегистратора

## Показания дисплея



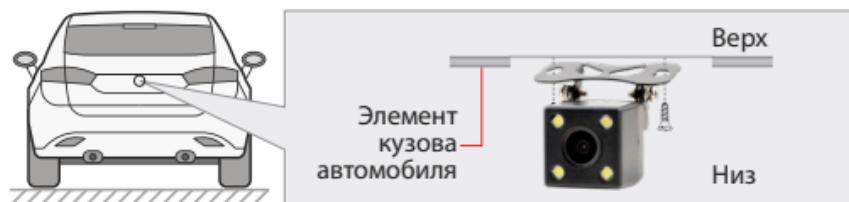
1. Качество записи
2. G-сенсор
3. Режим парковки
4. Датчик движения
5. Индикатор карты памяти
6. Индикатор блокировки файла
7. Длительность записи
8. Цикл записи
9. Интервал
10. Индикатор заряда аккумулятора

11. Штамп номера автомобиля
12. Режим фотосъемки
13. Кнопка включения/выключения записи звука
14. Кнопка начала и завершения записи
15. Кнопка блокировки файла
16. Кнопка входа в основное меню
17. Текущие дата и время

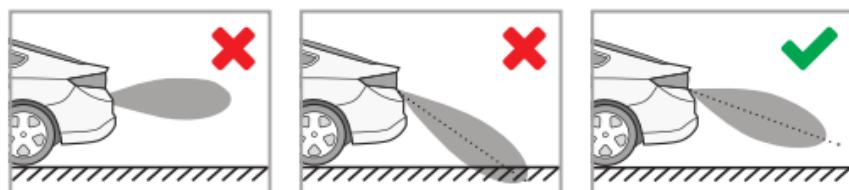
## Установка и подключение камеры заднего вида

- установить видеорегистратор с помощью кронштейна на зеркало заднего вида автомобиля;
- подключить кабель к разъёму USB видеорегистратора, а адаптер к гнезду прикуривателя автомобиля;
- установить модуль камеры заднего обзора.

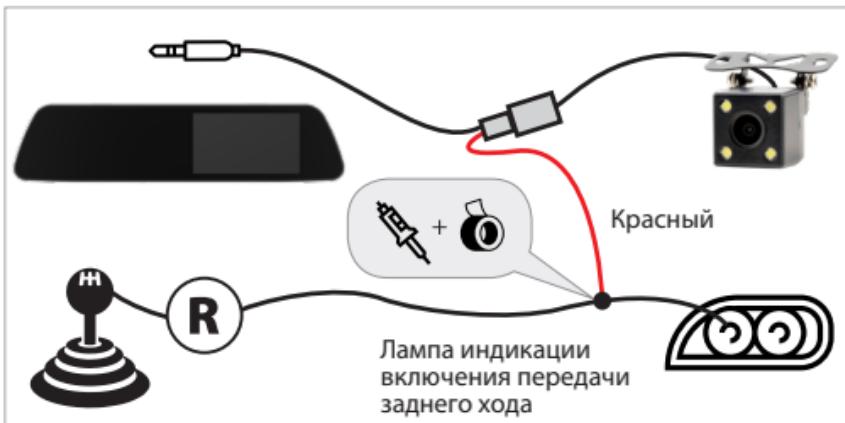
Предпочтительное место установки показано на рисунке:



Модуль устанавливается на подиум из комплекта устройства. В комплекте имеется подиум, позволяющий установить модуль под разными углами наклона. Выбрать необходимый. Критерием выбора является создание оптимальной рабочей зоны камеры заднего обзора.



- проложить кабель в салон автомобиля. Схема подключения модуля представлена на рисунке:



## Включение / Выключение

**iBOX Spectr Dual** работает только от бортовой сети автомобиля и включается автоматически при подаче питания. Чтобы отключить устройство, необходимо нажать кнопку и удерживать ее в течение 5 секунд либо заглушить двигатель (устройство отключится автоматически при отсутствии питания).

## Зарядка аккумулятора

**Важно!** Встроенный аккумулятор не предназначен для обеспечения длительной автономной работы устройства, он служит для корректного завершения записи при отключении внешнего питания.

1. Индикация уровня заряда аккумуляторной батареи:

Полный заряд: Средний заряд: Низкий заряд:

2. Зарядка аккумулятора может осуществляться через USB кабель от персонального компьютера (ПК) или от автомобильного адаптера питания. Для зарядки от ПК, подключите USB кабель к разъему mini USB устройства, затем подключите устройство к ПК. Для зарядки с помощью

автомобильного адаптера питания, подключите разъем автомобильного адаптера к разъему mini USB устройства, затем вставьте автомобильный адаптер в гнездо прикуривателя автомобиля.

**Важно!** Используйте только адаптер питания, идущий в комплекте устройства, или совместимый адаптер, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.ibox.su](http://www.ibox.su) на странице вашего устройства. Применение автомобильного адаптера питания, имеющего другие технические характеристики, может привести к выходу устройства из строя.

## Установка и извлечение карты памяти

Установите карту памяти в разъем на корпусе. До установки карты памяти убедитесь, что устройство выключено, и вставьте карту в слот до щелчка. Если вы установите карту памяти неправильно, это может привести к ее повреждению или повреждению видеорегистратора.

Чтобы извлечь карту памяти, сначала выключите устройство, затем слегка нажмите на карту памяти и извлеките ее из устройства.

Отснятый материал записывается на карту памяти микро-SD объемом до 32 ГБ. Для записи видео в высоком разрешении 1920x1080p, 1280x720p рекомендуем Вам приобрести микро-SD карту объемом 16 ГБ либо 32 ГБ. При этом скорость записи и чтения SD карты должна быть не менее 10 класса.

После того, как карта памяти установлена в видеорегистратор, устройство определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться.

Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.

**Предупреждение:** Правильно вставляйте карту памяти в слот и не прилагайте чрезмерных усилий.

## Выбор режима

Нажмите на экране иконку чтобы перейти в режим фотосъемки. Для возврата в режим видеорегистратора нажмите . При включении устройства автоматически переходит в режим видеозаписи.

## Просмотр, удаление и блокировка файлов

Нажмите на экране иконку чтобы перейти в основное меню. Выберите пункт меню **Воспроизведение**. Для переключение режимов просмотра фото, заблокированные файлы, видео — нажмите соответствующую иконку на экране видеорегистратора. Чтобы удалить или заблокировать выберите нужный файл — нажмите на него. Для блокировки нажмите для удаления нажмите . Для возврата к выбору файлов нажмите .

## Видеозапись

Когда устройство находится в режиме видеозаписи в верхней части экрана, по середине, отображается красный таймер записи. Нажмите на иконку внизу экрана, чтобы остановить видеозапись. Для возобновления записи нажмите .

## Режим парковки

- для активирования функции нужно зайти в меню видеорегистратора и в пункте **Режим парковки** выбрать **Включить**, по умолчанию данная функция отключена. Включение режима мониторинга на парковке отображается пиктограммой на дисплее;
- выключить зажигание и покинуть салон автомобиля;
- видеорегистратор автоматически включит запись, если во время стоянки автомобиля будет зафиксировано механическое воздействие на кузов.

**Важно!** Функция работает только при наличии постоянного питания видеорегистратора. Для прямого подключения питания устройства к бортовой сети автомобиля используйте только специальный кабель для скрытой установки, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.ibox.su](http://www.ibox.su) на странице вашего устройства.

## Защита файла горячей кнопкой

Чтобы защитить файл от дальнейшей перезаписи, нажмите в режиме видеозаписи. Файлы со значком защищены от перезаписи.

## Помощь при движении назад\*

- при включении видеорегистратора камера заднего вида начинает работать параллельно с передней камерой;
- изображение, выводимое на дисплей, выбирается пользователем с помощью кнопки в правом верхнем углу;
- при включении передачи заднего хода на дисплей выводится изображение только с задней камеры, на которое накладываются габаритные линии парковки при прямолинейном движении автомобиля;
- после выключения передачи заднего хода устройство переходит в режим видеорегистрации. При этом видеозапись будет продолжена, если она была включена ранее.

## G-сенсор

G-сенсор — это встроенный в видеорегистратор датчик, который реагирует на резкие изменения скорости движения: экстренное торможение,

\*Функция работает при подключении к видеорегистратору камеры заднего вида.

удар и т.п. В случае, если датчик зафиксировал удар (то есть, при ДТП), видеозапись регистратора, предшествующая столкновению и после него, сохраняется в отдельную папку. Такие файлы не подлежат перезаписи при циклическом режиме съемки.

## Настройка параметров

Перед использованием видеорегистратора убедитесь, что настройки даты, времени, разрешение и качество видеосъемки Вас устраивают. Включите устройство кнопкой . Нажмите на экране иконку чтобы войти в основное меню, далее выберите пункт **Настройки**. С помощью иконок и выполните настройки.

## Датчик движения

Видеорегистратор оборудован встроенным датчиком движения. Он автоматически включает видеозапись при появлении движущегося объекта в зоне видимости видеорегистратора или начале движения автомобиля. Во время длительных остановок и отсутствия движения в кадре запись будет остановлена. Для включения датчика движения перейдите в меню настроек видеосъемки, выберите **Датчик движения** и установите значение **Включить**.

**Важно!** Функция работает только при наличии постоянного питания видеорегистратора. Для прямого подключения питания устройства к бортовой сети автомобиля используйте только специальный кабель для скрытой установки, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [ibox.su](http://ibox.su) на странице вашего устройства.

## Фотографирование

Когда устройство находится в режиме фотокамеры, сфокусируйтесь на нужном объекте. Следите, чтобы видеорегистратор был неподвижен. Нажмите кнопку ●, чтобы сделать снимок. Вы услышите характерный звук, свидетельствующий о том, что снимок был сделан. Чтобы настроить параметры фотосъемки, войти в основное меню, далее выберите пункт **Настройки**.

## Соединение с ПК

Соедините видеорегистратор с компьютером с помощью кабеля USB. Тогда в папке **Мой компьютер** вы обнаружите новый внешний диск, где будут сохранены все видеозаписи и снимки, сделанные с помощью видеорегистратора. Рекомендуется сначала скопировать файлы на компьютер и только потом воспроизводить их, т.к. при передаче больших объемов данных по кабелю скорость воспроизведения может быть недостаточной.

**Примечания:** Устройство совместимо с операционными системами Windows 2000/XP/Vista, Windows 7, MAC OS x 10.3.6 и выше. Если в течение 30 секунд видеорегистратор не распознается компьютером, отключите устройство от компьютера, а затем подключите снова.

### Технические характеристики

Процессор	JL5401B
Матрица	SC 2363Р с высокой светочувствительностью
Объектив	Угол обзора 170°
Функция DEWARP	Коррекция оптического искажения по краям
Дисплей	4.3" сенсорный IPS дисплей

Разрешение видео	1-я камера: FULL HD 1920x1080 (30 к/с); 2-я камера: HD 1280x720 (25 к/с)
Стабилизатор изображения	Есть
Разрешение фото	12 Мп
Баланс белого	Автоматический / Дневной свет / Облачно / Вольфрам / Флуоресцентный
Экспозиция	+3 ... 0 ... -3
Циклическая запись	Есть, блоками по 1, 3, 5 мин., без пауз
Защита файла от перезаписи	Есть
Датчик движения	Есть
Автостарт записи	Есть
G-сенсор	Есть
Режим парковки	Есть
Помощь при движении назад	Есть
Носитель информации	Микро SDHC до 32 ГБ (10 класс)
Штамп на запись	Гос.номер автомобиля, дата, время
Интерфейс	USB
Микрофон и динамик	Встроенные
Провод адаптера питания	3,5 м
Аккумуляторная батарея	Встроенная 300 мАч, 3.7В, Li-ion
Размер, вес	295x30x70 мм, около 238 гр
Гарантия	1 год
Срок службы	5 лет

<b>Возможные неисправности</b>		
<b>Неисправности</b>	<b>Возможные причины</b>	<b>Способ устранения</b>
Устройство не включается.	1. Низкий заряд батареи. 2. В устройстве образовался конденсат.	1. Зарядите батарею. 2. Оставьте устройство примерно на час, чтобы влага испарилась.
Батарея не заряжается.	1. Зарядное устройство подсоединенено неправильно. 2. Батарея вышла из строя.	1. Убедитесь, что подключаете устройство к источнику питания правильно. 2. Работоспособность батареи утрачивается через несколько лет.
Не осуществляется видеозапись.	1. В устройство не установлена карта памяти. 2. Карта памяти установлена неправильно. 3. Карта памяти не позволяет записывать информацию.	1. Установите карту памяти. 2. Установите карту памяти правильно. 3. Отформатируйте карту памяти.
Изображение размытое.	Объектив загрязнен.	Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь.
Невозможно установить соединение с ПК.	Неправильно подсоединен кабель USB.	Правильно подсоедините кабель USB.
Полосы на изображении.	Прямой и/или яркий свет приводит к появлению полос на экране.	Поменяйте частоту экрана в пункте настроек меню «Частота» на 60 Гц.
Изображение на экране размытое.	Если солнечные лучи направлены прямо на экран, то изображение на экране будет размыто.	Отрегулируйте положение устройства.

Изображение слишком тусклое/ яркое.	Неправильные настройки экспозиции.	Отрегулируйте экспозицию.
Дата и время в отметке на изображении указаны неправильно.	Дата и время не настроены.	Выполните настройку даты и времени в меню системных настроек.
Системный сбой в работе видеорегистратора (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, устройство не реагирует на нажатия кнопок).	Системный сбой может быть вызван некорректными операциями, например, извлечение карты памяти во время видеозаписи, частными или некорректными нажатиями на кнопки устройства.	Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку RE.

**Важно!** Поскольку устройство рассчитано на источник питания 5 В постоянного тока, не забывайте использовать только провод питания, идущий в комплекте, т.к. он оснащен встроенным адаптером с 12 В на 5 В. Если вы подключите к устройству провод питания от другой техники, то высока вероятность пожара и выхода устройства из строя. В данном случае устройство не подлежит бесплатному гарантийному ремонту. Поскольку встроенный аккумулятор эксплуатируется в сложных условиях (мороз, несвоевременная полная зарядка и т.д.) использование его как основного источника питания невозможно. Поэтому встроенный аккумулятор предназначен только для окончательной записи файлов при прекращении подачи питания, поступающего через кабель от прикуривателя.

По своей сути видеорегистратор похож на обычный компьютер. При использовании больших массивов данных видео на низкоскоростных картах памяти возможны программные сбои. При зависании устройства во время работы его необходимо просто перезагрузить.

В зависимости от версии ПО, возможны незначительные расхождения между данным Руководством и выводимой на экране устройства

информацией. Вся информация и рекомендации по использованию несут исключительно справочный характер и не могут быть основанием для претензий. Компания не несет ответственности за возможное повреждение устройства или потерю данных вследствие неправильного обращения с видеорегистратором. Конструкция видеорегистратора, встроенное ПО и содержание данного Руководства могут быть изменены без предварительного уведомления. Товарные знаки и наименования, встречающиеся в данном Руководстве, являются собственностью их владельцев.

## Дополнение к Руководству пользователя

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку.

Надеемся, что данное изделие будет безупречно функционировать при соблюдении правил его эксплуатации. Однако, если изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру (продавцу), у которого Вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров. Но прежде внимательно ознакомьтесь с Руководством пользователя.

### Дополнительные условия

- При покупке убедительно просим внимательно изучить данное Руководство пользователя и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер, версия и наименование модели приобретённого Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне.
- Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.
- Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых.
- В течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели, версии, серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать

причиной отказа в гарантийном обслуживании.

- Если в процессе эксплуатации изделия Вы обнаружите, что параметры его работы отличаются от изложенных в Руководстве пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в данном талоне.
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

### **Условия гарантии**

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены правильно.
2. Срок гарантии составляет 12 месяцев со дня продажи.
3. Ремонт производится в стационарной мастерской авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
4. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
5. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации;
  - небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, и тд.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесений несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от ГОСТов;
  - воздействия вредоносных программ;

- некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
6. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
7. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.
8. Замену изделия или возврат денег сервисный центр не производит.
9. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания. Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству пользователя.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

айБОКС Инк., Саебоксиджанг-ро 103беон-гил, Сасанг-гу, Бусан, Южная Корея. Разработка и дизайн: айБОКС Южная Корея. Изготовитель: Микро Стар Инт. Ко Лтд, 5/F, Блок Б, Реншенгли Индустрис Зон, Гушу Рд, Ксиан, Баон дистрикт, Шеньжен, КНР.

## Адреса сервисных центров

**г. Екатеринбург**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Свердловск», ул. Героев России, 2, 4 этаж, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (343) 226-43-63

**г. Ижевск**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Аврора-Парк», ул. Удмуртская, 304, к.1, 4 этаж, офис 415, часы работы: с 9:00 до 18:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (3412) 27-74-10

**г. Казань**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Бахадир», ул. Сары Садыковой, 30, 1 этаж, часы работы: с 9:00 до 19:00, без выходных, 8 (843) 207-11-04

**г. Киров**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Радуга», ул. Профсоюзная, 11, 2 этаж, часы работы: с 9:00 до 19:00, с 13:00 до 14:00 — обед, суббота и воскресенье — выходные, 8 800 302-53-70

**г. Набережные Челны**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Палитра», пр. Мира, 49 Б, 4 этаж, офис 3, часы работы: с 10:00 до 18:00, воскресенье — выходной, 8 (8552) 45-01-29

**г. Нижнекамск**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Олимп», ул. Баки Урманче, 15, часы работы: с 9:00 до 21:00, без выходных, 8 (8552) 45-01-29

**г. Нижний Новгород**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Ганза», ул. Родионова, 165, к.13, 2 этаж, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (831) 211-93-84

**г. Чебоксары**, «АВТОЦИФРА», ДЦ «Республика», ул. Ярославская, 27, офис 601, часы работы: с 9:00 до 18:00, суббота с 10:00 до 14:00, воскресенье — выходной, 8 (8352) 38-63-76

**Ярославский район, пос. Нагорный**, «АВТОЦИФРА», ТРК «Ярославский вернисаж», ул. Дорожная, ба, часы работы: с 10:00 до 22:00, без выходных, 8 (4852) 33-73-97

**Казахстан, г. Алматы**, ТЦ «Ялян», бутик Л-09

**Киргизия, г. Бишкек**, рынок Дордой, Автозапчасти 5-й проход, 0-й ряд,  
контейнер № 19

Компания-производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать на сайте [www.ibox.su](http://www.ibox.su).

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

## Нормативная информация (регулирующие нормы)

В целях идентификации при обеспечении соответствия стандартам устройству iBOX Spectr Dual. присвоено обозначение модели N 979.



Продукты с маркировкой CE соответствует требованиям директивы Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) — данные директивы выпущены Комиссией Европейского союза.

Соответствие требованиям данных директив указывает на соответствие следующим Европейским стандартам:

EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011

EN 301 489-1 V1.9.2 : 2002

EN 55022:2010, Class B

EN 55024:2010

EN 61000-4-2 : 2010

EN 61000-4-3 : 2010

EN 61000-4-6 : 2009

EN 61000-4-8 : 2010

ISO7637-2 : 2008

EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010

EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010

IEC 60950-1 : 2005+ a1 : 2009

Производитель не несет ответственности за модификации, выполненные пользователем, и вызванные ими последствия, которые могут повлечь за собой несоответствие продукта указанной маркировке CE.

### Свидетельство соответствия стандартам

Компания iBOX Inc. заявляет, что устройство N 979 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

### WEEE Электронные отходы



Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE-2020/96/EC). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в место продажи или муниципальный пункт утилизации и переработки.





Редакция: A01  
03/2021

## **Отказ от ответственности**

Любые технические характеристики устройств и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания iBOX Inc. не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания iBOX Inc. не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройствами и документацией.

## **Примечания**

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.

## **Торговые марки**

© 2012 iBOX Inc. Все права защищены. Все торговые марки являются торговой собственностью их владельцев.



*Данное руководство носит исключительно справочный характер и не может служить основанием для претензии*